WASTE COLLECTION SCHEDULE FOR THE VILLAGE OF HAVERSTRAW
ITINERAIO DE COLECCIÓN DE DESPEREDICIOS PARA LA VILLA DE HAVERSTRAW



GARBAGE is defined as waste materials from your home and other non-recyclable items. It does not include LARGE SCRAP METAL, APPLIANCES, RECYCLABLES, YARD WASTE, HAZARDOUS WASTE OR CONSTRUCTION AND DEMOLITION DEBRIS. Trash cans and bags must not exceed fifty (50) pounds each in weight. See inside pages for a list of waste materials, collection and schedules and proper set-out.



Basura está definida como desperdicios de materiales de su hogar u otros materiales no reciclajes. Esto no incluye: PEDAZOS GRANDES DE METAL, APARATOS ELECTRODOMÉSTICO, RECICLAJES, DESPERDICIOS DE PATIO, DESPERDICIOS PELIGROSOS O CONSTRUCCIÓN Y ESCOMBROS DE DEMOLICIÓN. Zafacones de basura y bolsas no deberán de exceder más de cincuenta (50) libras cada uno. Vea adentro del panfleto, la lista de materiales de desperdicios, horario de recogido y localización apropiada de estos materiales.

ONCE A WEEK COLLECTIONS
COLECCIONES SEMANALES

MONDAYS/LUNES

Clove Ave*
Conger Ave
Depot Pl
Fairmount Ave
Feeney Pl*
Hillside Ave**
Hudson Ave*
Maple Ave
Mountain Ct
New Main St*
Overlook Ter
Park Ave
Riverside Ave
State St
Tor Ave**

*South of New Main

TUESDAYS/MARTES

Anness Dr
Archer St
Broadway*
Conklin Ave
Coyne Dr
Dowd St
George St
Gurnee Ave
Gurnee Ct
Highland Ave
Hudson Ave**
Leonard St
Maple Ave**
Orchard St
Pratt St
Prospect St
Santiago Ave
Sharp St
Simenovsky Ave
Springsteen Ave
Union St
U.S. Rte 202
W. Lincoln St
Westside Ave

*North of Edgar
**North of New Main

THURSDAYS/JUEVES

Coolidge Ct
Coolidge St
Ferracane Pl
Halgren Cres
Harding Ave
Harrigan La
Hoover St
Lakeview Ct
Picariello Dr
Rela Ave
Rhoda Ave
Robbins Ct
Samsondale Ave
Spring St
Victor Ave

TWICE A WEEK COLLECTIONS
COLECCIONES DOS VECES POR SEMANA

MONDAYS & THURSDAYS
LUNES Y JUEVES

All of US Rte 9W

WEDNESDAYS & SATURDAYS
MIÉRCOLES Y SÁBADOS

Allison Ave
Broad St
Clinton St
Division St
Edgar St
Fairmount Ave**
First St
Fourth St
Grant St
Jefferson St
John P. Sullivan Ct
Liberty St
Lincoln St
McKenzie Ave
Middle St
Partition St
Ridge St
Rockland St
Second St
South St
Third St
Tor Ave**
Van Houten
Warren Ave
Wayne Ave
West St
W. Broad St

THREE TIMES A WEEK COLLECTIONS
COLECCIONES TRES VECES POR SEMANA

MONDAYS WEDNESDAYS & FRIDAYS
LUNES, MIÉRCOLES Y VIERNES

All of Main Street
New Main Street (East of Maple)
Broadway (South of Jefferson

ALL RECYCLING – FRIDAYS
TODOS RECICLAJES - VIERNES

Please note that regular service will continue without interruption on all holidays.

Favor de tener en cuenta que servicio continuara sin interrupción en todos los días feriados.

BULKY ITEMS

Bulky Items are defined as mattresses, furniture, carpeting, etc. **It does not include** scrap metal, appliances or construction debris. Up to five (5) bulky items can be set out per week on garbage collection days. Carpeting must be cut, rolled and tied in pieces no longer than 5 feet in length.

METALS & APPLIANCES

Metals & appliances are defined as stoves, dishwashers, hot water heaters, refrigerators and other large metal household items. These items **are not included** in your regular garbage collection. **PLEASE CALL THE VILLAGE AT 429-0300 TO ARRANGE FOR PICK UP before Wednesday 2pm.** Pick up is every week on Thursdays.

CONSTRUCTION & DEMOLITION DEBRIS

Construction & demolition debris waste is defined as dirt, tree stumps, rocks, brick, asphalt, lumber, drywall, roofing materials, concrete, etc. These materials **will not be picked up** by the Village or its garbage hauler. **CONTRACTORS MUST CONTACT A PRIVATE WASTE HAULER TO ARRANGE FOR COLLECTION OF THESE MATERIALS.**

YARD WASTE

Yard waste is defined as leaves, grass, branches and brush. These items **are not included** in your regular garbage collection. PLEASE CALL THE VILLAGE HALL AT 429-0300 TO ARRANGE FOR A **THURSDAY** PICK-UP. Free lawn and leaf bags are available at Village Hall M-F, 9AM-5PM. Grass must be separately from leaves and branches. **YARD WASTE IN PLASTIC BAGS WILL NOT BE COLLECTED.**

HAZARDOUS WASTE

Hazardous is defined as paint, pesticides, computers/electronics and other household chemicals. Do not set these items out with your regular garbage or recyclables. They must be disposed of at the Household Hazardous Waste Facility located in Pomona. **PLEASE CALL 364-2444 FOR MORE INFORMATION.**

RECYCLING

Recyclables must be sorted into two (2) separate recycling bins. (see below)
For new recycling bins call the Village Hall at 429-0300

ACCEPTABLE CONTAINERS

- Green, Clear & Brown Glass Bottles and Jars
- Aluminum Cans
- Aluminum Foil & Disposable Aluminum Products
- Tin and Bi-metal cans
- Aerosol cans
- Plastic Containers with recycling codes #1-7

ACCEPTABLE PAPER

- Office, Notebooks & Construction Paper (all colors)
- Ledger & Envelopes (all copies)
- Computer, Fax & Photocopy paper (all colors)
- Newspaper with inserts
- Junk mail with envelopes 7 coupons
- Glossy Magazines & Catalogs
- Soft covered Books & (hard covers can be removed for recycling)
- Smooth & Corrugated Cardboard (cereal boxes, packaging, etc.)
- Brown Grocery Bags

UNACCEPTABLE RECYCLABLES

CONTAINERS Plastic bags, Styrofoam, Toys, Clothing, Appliances, Ceramic, Pots & Pans, Window Glass

OBJETOS VOLUMINOSOS

Los artículos voluminosos se definen como colchones, muebles, alfombras, etc. No incluye chatarra, electrodomésticos o escombros de construcción. Se pueden colocar hasta cinco (5) artículos voluminosos por semana en los días de recolección de basura. La alfombra debe cortarse, enrollarse y atarse en pedazos de no más de 5 pies de largo.

METALES Y ELECTRODOMÉSTICOS

Los metales y electrodomésticos se definen como estufas, lavavajillas, calentadores de agua, refrigeradores y otros artículos domésticos grandes de metal. Estos elementos no se incluyen en su recolección de basura habitual. Hay una tarifa por estos artículos. POR FAVOR LLAME AL PUEBLO AL 429-0300 PARA HACER UNA RECOGIDA antes del miércoles a las 2pm. Recoger todos los jueves.

ESCOMBROS DE CONSTRUCCIÓN Y DEMOLICIÓN

Los desechos de construcción y demolición se definen como tierra, tocones de árboles, rocas, ladrillos, asfalto, madera, paneles de yeso, materiales para techos, concreto, etc. Estos materiales no serán recogidos por la Villa ni su transportista de basura. **LOS CONTRATISTAS DEBEN CONTACTAR CON UN TRANSPORTADOR DE RESIDUOS PRIVADO PARA ORGANIZAR LA RECOGIDA DE ESTOS MATERIALES**.

DESECHOS DE JARDÍN

Los desechos del jardín se definen como hojas, césped, ramas y arbustos. Estos elementos no se incluyen en su recolección de basura habitual. POR FAVOR LLAME A LA ALCALDÍA 429-0300 PARA HACER UNA RECOGIDA EL JUEVES. Bolsas de césped y hojas gratuitas están disponibles en la Alcaldía de lunes a viernes, de 9 a.m. - 5 p.m. La hierba debe estar separada de las hojas y las ramas. NO SE RECOGERÁN DESPERDICIOS DE PATIO EN BOLSAS DE PLÁSTICO.

RESIDUOS PELIGROSOS

Peligroso se define como pintura, pesticidas, computadoras / electrónicos y otros productos químicos domésticos. No coloque estos artículos con sus basuras habituales o reciclables. Deben eliminarse en la instalación de desechos domésticos peligrosos ubicada en Pomona. POR FAVOR LLAME AL 364-2444 PARA MÁS INFORMACIÓN.

RECICLAJE

Los materiales reciclables deben clasificarse en dos (2) contenedores de reciclaje separados. (vea abajo)
Para contenedores de reciclaje nuevos, llame la Alcaldía al 429-0300

CONTENEDORES ACEPTABLES

- Frascos y botellas de vidrio verde, transparente y marrón
- Latas de aluminio
- Papel de aluminio y productos de aluminio desechables
- Latas de hojalata y bimetálicas
- Latas de aerosol
- Envases de plástico con códigos de reciclaje # 1-7

PAPEL ACEPTABLE

- Oficina, cuadernos y cartulina (todos los colores)
- Libro mayor y sobres (todas las copias)
- Papel para computadora, fax y fotocopias (todos los colores)
- Periódico con encartes
- Correo basura con sobres 7 cupones
- Revistas y catálogos brillantes
- Libros con cubierta blanda y (las cubiertas duras se pueden quitar para reciclar)
- Cartón liso y ondulado (cajas de cereales, envases, etc.)
- Bolsas de supermercado marrones

INACEPTABLES RECICLABLES

CONTENEDORES Bolsas de plástico, espuma de poliestireno, juguetes, ropa, electrodomésticos, cerámica, ollas y sartenes, ventanas de vidrio

FOR MORE INFORMATION CALL

PARA MAS INFORMACIÓN, LLAME AL:

Haverstraw Village Hall	(845)429-0300	M-F 9:00AM to 5:00PM
Village of Haverstraw DPW	(845)429-2562	M-F 7:00AM to 3:00PM
RC Solid Waste Management Authority	(845)753-2200	M-F 8:30AM to 5:00PM
Hiep Sanitation	(845)358-7070	M-F 8:00AM to 3:00PM

HOLIDAYS

Please note that regular service will continue without interruption on all holidays.

DÍAS FESTIVOS

Favor de tener en cuenta que servicio continuara sin interrupción en los días feriados.

PROPER SET OUT INSTRUCTIONS

All garbage, bulky items and recyclables must be placed curbside (within five (5) feet of a public street or alleyway), the night before collection. If any materials are improperly set out, contaminated, or include unacceptable materials THEY WILL NOT BE COLLECTED. You will receive two warnings in the form of stickers attached to your waste containers stating why it will not be collected in the future if the conditions are not corrected.

INSTRUCCIONES PARA RECOGIMIENTO APROPIADO

Toda basura, artículos grandes y reciclajes deben ser puestos en la acera (dentro de (5) pies de una calle pública o callejón) la noche antes del día de colección. Cualquier material que no esté correctamente organizado, contaminado, o incluya materiales inaceptables NO SERÁN RECOGIDOS. Usted recibirá dos advertencias en la forma de etiqueta pegada a su receptáculo de basura, indicando porque no será colectada en el futuro si la situación no es corregida.